

696861-2026 - Kilpailu

Puola – Nestepumppujen korjaus ja huolto – Remont dla zakładów JSW S.A. ognioszczelnych pomp zatapialnych

OJ S 196/2026 09/10/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Sähköposti: przetargi@zwp.jsw.pl

Hankintayksikön toimiala: Hiilen tai muiden kiinteiden polttoaineiden etsintä tai talteenotto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Remont dla zakładów JSW S.A. ognioszczelnych pomp zatapialnych

Kuvaus: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Menettelyn tunniste: 62367ca7-7ab5-44fb-a2ba-01e10e04f409

Sisäinen tunniste: 40/P/26

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50511100 Nestepumppujen korjaus ja huolto

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Tyski (PL22C)

Maa: Puola

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Gliwicki (PL229)

Maa: Puola

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: 1.Zamawiający dopuszcza złożenie oferty, obejmującej usługę pochodzącą w całości z państw członkowskich Unii Europejskiej, państw będących stronami Porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub państw będących stronami innych umów międzynarodowych gwarantujących na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska. Ustalenie pochodzenia usługi nastąpi na podstawie oświadczenia zawartego w treści Formularza ofertowego, a także

na podstawie załącznika nr 4 i 4a do SWZ. Jednocześnie ustalenie pochodzenia usługi nastąpi przy uwzględnieniu przepisu art. 3 ust. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2022/1031 z dnia 23 czerwca 2022 r. w sprawie dostępu wykonawców, towarów i usług z państw trzecich do unijnych rynków zamówień publicznych i koncesji oraz procedur wspierających negocjacje dotyczące dostępu unijnych wykonawców, towarów i usług do rynków zamówień publicznych i koncesji państw trzecich (Instrument Zamówień Międzynarodowych – IZM), zgodnie z którym pochodzenie usługi ustala się na podstawie pochodzenia świadczącego ją wykonawcy. 2. Na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 5 w zw. z art. 16b ust. 2 PZP, Zamawiający odrzuci ofertę, której przedmiotem będzie usługa w całości albo części pochodząca z innych państw niż państwa członkowskie Unii Europejskiej oraz innych niż państwa będące stronami Porozumienia Światowej Organizacji Handlu w sprawie zamówień rządowych lub stronami innych umów międzynarodowych gwarantujących na zasadzie wzajemności i równości dostęp do rynku zamówień publicznych, których stroną jest Unia Europejska.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 3

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: 1. Na podstawie art. 393 ust. 1 pkt 1 PZP zamawiający nie będzie stosował podstaw wykluczenia, określonych w art. 108 ust. 1 PZP. 2. Zamawiający będzie stosował podstawy wykluczenia przewidziane w art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13.04.2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k ust. 1 rozporządzenia Rady (UE) nr 833 /2014 z dnia 31.07.2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014 dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. 3. Na podstawie art. 393 ust. 1 pkt 2 PZP zamawiający wykluczy z postępowania wykonawcę, który skieruje do realizacji zamówienia osobę, zatrudnioną na podstawie stosunku pracy, stosunku cywilnoprawnego lub jakiegokolwiek innego stosunku prawnego, w tym osobę prowadzącą działalność gospodarczą (również jednoosobowo), której przyznano uprawnienia do jednorazowej odprawy pieniężnej, urlopu górniczego albo urlopu dla pracowników zakładu przeróbki mechanicznej węgla, przewidziane w art. 11a ust. 1 i art. 11aa ust. 1 ustawy z dnia 7 września 2007 r. o funkcjonowaniu górnictwa węgla kamiennego.

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Zadanie 1 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „P” produkcji Powen

Kuvaus: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Sisäinen tunniste: zadanie 1 - 40/P/26

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50511100 Nestepumppujen korjaus ja huolto

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoituskelliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 100%

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://efo.jsw.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Pakollinen

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vakuuden kuvaus: Informacje zostały zawarte w SWZ

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Informacje dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438 PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia
Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: kyllä

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Zadanie 2 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „PZ”, „PSZ” produkcji KSK

Kuvaus: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Sisäinen tunniste: zadanie 2 - 40/P/26

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50511100 Nestepumppujen korjaus ja huolto

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Gliwicki (PL229)

Maa: Puola

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Tyski (PL22C)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 100%

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://efo.jsw.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Pakollinen

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vakuuden kuvaus: Informacje zostały zawarte w SWZ

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Informacje dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438 PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: kyllä

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Zadanie 3 - remont ognioszczelnych pomp zatapialnych typoszeregu „FLYGT” produkcji XYLEM

Kuvas: Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera Specyfikacja techniczna stanowiąca załącznik nr 1 do SWZ

Sisäinen tunniste: zadanie 3 - 40/P/26

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50511100 Nestepumppujen korjaus ja huolto

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)

Maa: Puola

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Gliwicki (PL229)

Maa: Puola

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Tyski (PL22C)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 12 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Muut taloudelliset tai rahoitukselliset vaatimukset

Valintaperusteen kuvaus: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Szczegółowe informacje zostały zawarte w SWZ

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Kuvaus: 100%

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Kielet, joilla hankinta-asiakirjat ovat virallisesti saatavilla: puola

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://efo.jsw.pl>

5.1.12. Hankinnan ehdot**Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:**

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://efo.jsw.pl>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Pakollinen

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vakuuden kuvaus: Informacje zostały zawarte w SWZ

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 16/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 16/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Informacje dot. art. 455, art. 436, art. 437, art. 438 PZP zostały zawarte w dokumentach zamówienia

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 60 dni od daty otrzymania faktury przez zamawiającego

5.1.15. Menetelmät**Puitejärjestely:**

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

Sähköinen huutokauppa: kyllä

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej określone w Dziale IX PZP, z zastrzeżeniem wyłączenia wprowadzonego na podstawie art. 505 ust. 1a PZP .

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji

Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Jastrzębska Spółka Węglowa S.A. z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, Zakład Wsparcia Produkcji
Rekisterinumero: 6330005110
Postiosoite: ul. Towarowa 1
Postitoimipaikka: Jastrzębie-Zdrój
Postinumero: 44-330
Maaryhmittely (NUTS): Rybnicki (PL227)
Maa: Puola
Sähköposti: przetargi@zwp.jsw.pl
Puhelin: +48 32 756 4969
Internetosoite: www.jsw.pl
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): www.jsw.pl
Tämän organisaation roolit:
Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych
Rekisterinumero: 5262239325
Postiosoite: ul. Postępu 17a
Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 02-676
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl
Puhelin: +48 224587801
Faksi: +48 224587800
Internetosoite: www.uzp.gov.pl
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union
Rekisterinumero: PUBL
Postitoimipaikka: Luxembourg
Postinumero: 2417
Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)
Maa: Luxemburg
Sähköposti: ted@publications.europa.eu
Puhelin: +352 29291
Internetosoite: <https://op.europa.eu>
Tämän organisaation roolit:
TED eSender

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio: 693053-2026
Muutoksen pääasiallinen syy: Ajantasaiset tiedot

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 6c4855bd-e711-46d7-b9eb-f295221b21e1 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 08/10/2026 11:38:23 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola

Ilmoituksen julkaisunumero: 696861-2026

EUVL S -lehden numero: 196/2026

Julkaisupäivä: 09/10/2026